



GOBIERNO DI ARUBA

ISLA(ONLINE



Diahuebs 9 January 2020

Email: prensa@arubagovernment.aw Tel: 528-4900



ISLA ONLINE

JANUARI 2020

UN ISLA
UN DECADA NOBO



2020: AÑA DI INNOVACION Y ENSEÑANSA

Cu pasonan concreto den inovacion y educacion pa modernisa, fortalece y capacita nos como pais pa e retonan actual y di futuro



Aña 2019 a finalisa cu aliento positivo pa nos pais. Riba tereno financiero Gobierno ta treciendo estabilidad bek y e presupuesto suppletorio pa di dos aña consecutivo no tin deficit adicional.

Tarifa di coriente ta baha cu 10% pa casnan di famia, 9% pa fundacion y scolnan y 7% pa comercio. Esaki ta un noticia hopi alentador ya cu ta laga mas placa den e cartera familiar, e ta baha inflacion y e ta baha e 'cost of doing business'.

Pensioen di biehes ta aumenta cu 42 florin pa pareha casa y 25 florin pa pensionadonan cu no ta casa y esaki ta di dos aña sigui cu Gabinete Wever-Croes ta aumenta pensioen di biehes.

E aumento di minimumloon cu pa prome biaha ta surpasa 1800 florin pa luna, tambe a cay den bon tera, especialmente pa e hecho cu esaki tabata un decision unanimamente di gremio comercial y gremio sindical, un bunita forma di colaboracion.

Aña 2020 ta bira e aña di finanzas publico saludable, y di recuperacion economico. E comienso di e decada nobo.

"Asina Aruba a cera aña 2019, e aña di famia y cuido di nos muchanan. Durante di e aña Gobierno a enfoca riba e norma y balornan importante pa un famia fuerte, amor den famia, tolerancia, respet pa hende, bestia y naturalesa, comprencion, pasenshi, integridad, gratitud, disciplina y lealtad, voluntad pa yuda otro y sin interes, optimismo y cortesia, bon manera. Diferente actividad y dialogo a tuma luga durante e aña cu

e meta pa conecta y fortifica famianan mas", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

2020: Aña di Innovacion y Enseñansa

E retonan den 2019 tabata grandi, pero nos a haci tur esfuerzo pa no enfoca riba e retonan so. Mientras cu nos tabata enfrenta tur e retonan, mes momento nos tabata enfoca riba futuro, a traves di Innovacion. Nos ta preparando nos futuro generacionnan pa e retonan di futuro. Cosnan ta cambiando lihe, mas cu mitar di muchanan cu awe ta bay scol basico lo traha den trabounan cu awe no ta ni existi. Y nos compromiso ta pa prepara nan pa e retonan ey.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes, prome cu ciere di aña, den nomber di Gobierno di Aruba, a decreta aña 2020 como aña di Innovacion y Enseñansa. Gobierno kier dal e pasonan concreto den inovacion y educacion pa modernisa, fortalece y capacita nos como pais pa e retonan actual y di futuro

Nos ta pensa riba innovacion den tur sentido di palabra. Innovacion economico, innovacion social, innovacion den salud, innovacion den nos leyman, innovacion den sector primario y principalmente innovacion den enseñansa. Habri scolnan bek cu ta cera, sigui amplia curriculum di scolnan cu agricultura, musica, arte, digitalisacion y sigui innova den enseñansa.

Un proyecto hopi importante ta e proyecto piloto di digitalisacion di scol basico Cacique Macuarima y scol preparatorio Aterima. Klasnan a haya bordchi digital, C-touch, nan a haya computer y laptop, nan a haya aircor, y nan ta haya lesnan for di computer. Mas y mas scol ta mirando avansenan den innovacion, preparando nos muchanan pa un futuro sigur.

"Tambe, e diferente ministerionan lo alinea pa establece un agenda y puntonan di prioridad.

Gabinete Wever-Croes a pone e fundeshi pa e-Government, y lo sigui construi riba e fundeshi aki den futuro. e-Government lo percura pa mas eficiencia den gobierno, pa miho servicio na ciudadanonan y pa mas transparencia den procesonan administrativo y pues menos corrupcion", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.

2020

AÑA DI INNOVACION Y ENSEÑANSA



GOBIERNO DI ARUBA

Gobierno kier dal e pasonan concreto den inovacion y educacion pa modernisa, fortalece y capacita nos como pais pa e retonan actual y di futuro.

Innovacion lo ta e linea cora den maneho di cada ministerio pa soluciona e retonan cu nos encontra. Creando asina mas transparencia pa sigui combati corrupcion

Nos ta pensa riba inovacion den tur sentido di palabra. Innovacion economico, inovacion social, inovacion den salud, inovacion den nos leynan, inovacion den sector primario y principalmente inovacion den **enseñansa**.

DIP KIER PONE UN ENFASIS PA TUR PERSONA CU TA WORDO OTORGA UN TERENO, PA NAN SIGUI TUR COS CONFORME LEY, PA MAÑAN NAN NO HAYA PROBLEMA

Tur hende tin e libertad pa ricibi un tereno, pero na final, tur hende mester cumpli cu regla

DIP ta bezig cu varios control riba nos isla. Nos ta bezig cu varios casonan, entre otro, casnan den colony, kiosknan, garage den bario, illegale woning riba tereno na unda ta destina pa plantacion of otro meta. Tur e controle nan ta bay den cooperacion cu KPA. Nos ta hayando hopi problema, y full e situacion ta cu den pasado esaki a wordo tolera. Esaki ta pone awo cu bo ta haya un situacion na unda cu pa varios aña a wordo tolera y a bira algo normal den comunidad. Pero, si bo tin un tereno cu e meta a wordo otorga pa plantacion, DIP no por bin hay bo persona cu 8 pa 10 cas y personanan ta paga huur of pa coriente riba un tereno cu su meta no ta destina pa esey.

Pa regla DIP lo scirbi e persona aki un carta. Ta bon pa pone e enfasis, cu DIP no ta sali cu e intencion pa kita of perhudica ningun persona. E persona lo haya un carta si especificando e irregularidad cu ta tumando lugar riba e tereno. Importante pa menciona si e persona tin u tereno, y e no ta pagando, esaki sigur lo wordo kita conforme cu ley ta describe. DIP no ta para responsabel pa ningun irregularidad si tin personanan cu ta biba riba un tereno destina pa plantacion y tin un combenio cu e dono mes di e tereno. DIP ta ehrece nan trabou, y nos peticion ta simpel. Si bo persona a wordo otorga un tereno pa plantacion, lage keda destina pa cu esaki y no bay haci ningun otro meta cu e tereno. No pone cas, negoshi y nada ilegal riba e tereno.

Un otro punto cu ta presenta na DIP ta, cu varios reclamo ta drenta cu e hendenan no tin cas, y na momento cu DIP bay controla, nos ta topa cu e personan cu ta habita den e casnan, no ta ni inscribe na Aruba. Varios di nan ta ilegal riba nos isla. Un situacion na unda cu DIP mester involcra otro departamentonan pa presenta na sitio, considerando e aspecto humano. Ta bon pa menciona, cu DIP no ta jega ontruim di biaha. DIP ta tuma e aspecto humano hopi serio den consideracion prome cu actua. Alaves nos ta pidi advies di Sociale Zaken y algun otro departamentonan relaciona cu e situacion peculiar cu ta presenta. DIP tin pasenchi y nos meta principal ta pa mantene orden y aplica ley, y na final duna cada persona e tempo necesario conforme cu ley pa nan busca un otro hogar. Na final, e doño mester kita tur cos riba e tereno y mantene esaki pa plantacion of pa locual ei a wordo otorga.



Un di DIP su problemanan mas grandi ta e hecho ta cu pueblo mester comprende, no pasobra den pasado a tolera, esaki ta nifica cu nos mester tolera y cosnan mester keda asina. Awor aki tin un maneho nobo, y DIP lo percura pa tin orden. Si bo tereno a wordo otorga pa bo construi un cas pa bo tin un hogar, of pa construi un negoshi, hasta pa plantacion, esaki mester keda pa locual ei a wordo otorga. Den bo contract ta para hopi cla kico por y kico no por. DIP kier pone un enfasis pa tur persona cu ta wordo otorga un tereno, pa nan sigui tur cos conforme ley, pa mañan nan no haya problema y cu DIP mester actua contra nan. Tur hende tin e libertad pa ricibi un tereno, pero na final, tur hende mester cumpli cu regla.



GOBIERNO DI ARUBA



REBAHO DI CORIENTE JANUARI 2020

DOMESTICO

10%

FUNDACION
MISA
SCOL

9%

COMERCIO

7%

Un decada nobo cu prosperidad pa tur!

GABINETE WEVER-CROES



Preparacionan ta tumando luga:

ARUBA BAN HUNTO CELEBRA DIA DI BETICO 2020

Pa e aña aki un bez mas e celebracion lo ta grandi pa asina duna honor y respet na memoria di nos Libertador G.F. Betico Croes. Gobierno di Aruba pa medio di Minister di Cultura hunto cu Comision Celebracion Dianan Nacional lo organisa dia 24 di di januari e Manifestacion Cultural parti anochi cu e discurso di Minister di Cultura y tambe caminda pa prome biaha lo bay tin un concierto di Grupo di Betico pa e publico presente, caminda lo tin un orkestra forma pa integrantenan di Grupo di Betico y mas musiconan profesional. Pa dia 25 di januari lo tin e Acto Protocolar parti mainta cu discurso di Prome Minister di Aruba y presentacion di coro di nos muchanan. Pa e anochi cultural aki lo bay tin tentnan di cuminda, artesanía y boca dushi. Tur esnan interesa pa bin na remarke pa un tent por tuma contacto cu Departamento di Cultura na telefoon 582-2185 na ora di trabao y puntra pa Marlene Lampe of Esmara Martis. Pa club y organisacionnan cu lo organisa un evento relaciona cu Dia di Betico, nan por haci un peticion pa un aporte financiero na Departamento di Cultura di Aruba na nomber di Comision Celebracion Dianan Nacional. Den e siman nos dilanti lo duna mas informacion riba e celebracionnan programa.



Segun Minister Xiomara Maduro maneho di e Gobierno actual ta duna como resultado:

DI UN DEFICIT DI 444 MIYON DI E GOBIERNO ANTERIOR PA UN DEFICIT DI 4 MIYON



Na fin di 2019 Minister di Finansa a presenta e Presupuesto Supletorio pa 2019 cual a wordo aproba pa Parlamento.

Aña 2018 y aña 2019 cu un presupuesto supletorio budget neutral

Como mandatario esaki ta di dos biaha cu su persona ta presenta un Presupuesto Supletorio cu ta budget neutral, pues cu Gobierno no a gasta mas placa cu a presupuesta y cu Parlamento a aproba. Na aña 2018 Minister Xiomara Maduro a presenta e prome Presupuesto di Pais Aruba na Parlamento cu a ser aproba como budget neutral, y pa aña 2019 tambe Gobierno a demostra e mesun diciplina financiero di keda dentro di e aprobacion cu Parlamento a duna.

Di un deficit di 444 miyon di e Gobierno anterior pa un deficit di 4 miyon

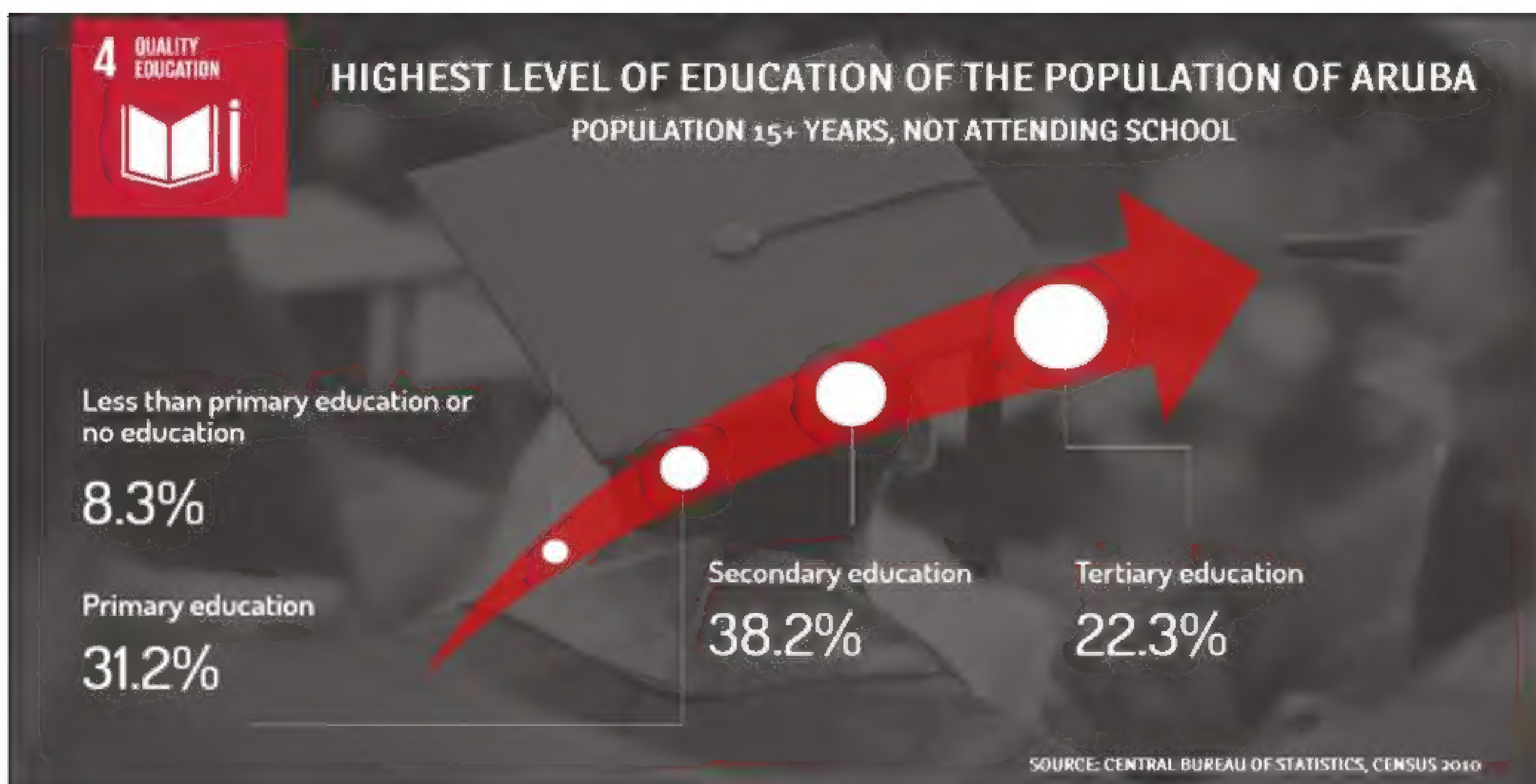
E mandatario a informa Parlamento di Aruba na final di aña

pasa cu lo cera aña 2019 cu un Presupuesto cu un deficit di 4 miyon florin enves di e 24,8 miyon presupuesta . Minister Maduro a enfatisa cu esaki ta un logro financiero grandi ya cu esaki ta refleha un maneho financiero responsabel. E dignatario a enfatisa cu na aña 2014 Pais Aruba tabatin un deficit di 444 miyon y awe 5 aña despues ta presenta un presupuesto supletorio cu un deficit di apenas 4 miyon. Na aña 2015 a premira un deficit di 168,3 miyon y despues den presupuesto supletorio esaki a bira 131,2 miyon. Na aña 2016 a premira un deficit di 103,1 miyon y despues esaki a bira 97,9 miyon. Na aña 2017 a premira un deficit di 24,6 miyon y esaki a bira 154.6 miyon. Na momento cu Gabinete Wever-Croes a drenta Gobierno a bin haya un extra deficit di 130 miyon. Na 2018 a premira un deficit di 149,9 miyon y Minister Xiomara Maduro a presenta un presupuesto supletorio sin cambio. Finalmente na aña 2019 a premira un deficit di 24,8 miyon y a logra cera aña 2019 cu un deficit di solamente 4 miyon.

Den 2019 Gobierno ta cumpli cu e norma segun e Protocol Minister Xiomara ta subraya cu segun e norma di e Protocol firma cu Hulanda, a premira cu lo ta bay tin un deficit di 25 miyon den 2019, pero debi na diciplina financiero demostra pa Gabinete Wever-Croes a logra cera aña 2019 cu un deficit di apenas 4 miyon. Cu esaki Gobierno ta keda dentro di e normanan stipula y ta cumpli cu e Protocol sera cu Hulanda.

Rumbo pa estabilidad financiero

Segun Minister Maduro Gabinete Wever-Croes ta trahando pa hiba Aruba den rumbo pa estabilidad financiero den cual nos lo por conoce Presupuesto cu surplus cuminsando for di aña 2020.





MINISTER BIKKER TA TUMANDO VARIOS PASO CONCRETO PA GARANTISA SIGURIDAD DI ARUBA



Vijfhoeksoverleg ta Ministerio Publico, Korp Chef, Siguridad Nacional, NCVI y Minister di Husticia cu ta reuni riba maneho di siguridad, pero dialuna ultimo a dicidi cu regularmente lo bay sinta mas pa asina adresa retonan di siguridad cu Aruba ta pasando den dje. E decision aki a bin despues cu atracadonan a atraca un joyeria na Ritz Carlton den fin di siman. Minister Bikker ta haya cu mester adresa e parti di control y hopi biaha hende no ta compronde pakico ta actua hopi severo.

Den pasado a haci esaki pa loke ta trata admision unda na 2018, 2019 a expulsa miles di persona y na 2017 tabata banda di 800. Minister Bikker a bisa den conferencia di prensa di gobierno dialuna cu lo bay haci un evaluacion conhuntamente cu AHATA y Asociacion di Joyeria pasobra por a ripara cu diferente di e joyerianan ta victima di atraco y unda nan por a traha y mehora siguridad di nan establecimiento. Tambe e

mandatario a trece dilanti cu el a firma e concepto di wetboek van strafvordering nobo.

For di 1996 Aruba no a conoce un codigo pa loke ta trata procedemento penal y na final di dia e ta un instrumento importante. Pa medio di Ministerio di Husticia a reintroduci e helicopter a reintroduci e radar, a reintroduci e motorcyclenan nobo cu den 10 aña no tabatin renobacion. Tambe a percura pa vehiculonan nobo pa cuerpo polis. Tur esakinan ta instrumentonan pa traha cu nan, pero e instrumento mas importante ora cu kier combati criminalidad ta e codigo penal y codigo di procedemento penal. E concepto di codigo penal ta bayendo Parlamento pa intermediacion di Gobernador y e codigo di procedemento penal nobo tambe ta un instrumento adicional pa Cuerpo Policial y Ministerio Publico por combati y preveni criminalidad.

Tambe Minister Bikker a menciona cu ta haciendo evaluacion di e camaranan cu a hereda di e gobierno anterior cu no ta funciona optimalmente. Tin diferente rason pa cu esaki y ta tratando di soluciona e retonan ey. Peticion pa Request for Expression of Interest pa bin cu camara den area di Boulevard y area di caya grandi tambe ta trahando riba dje. Lo bay sinta na mesa cu SETAR pa pone den funcion e camaranan cu tin den area hotelero. Un otro dimension di instrumento pa yuda cu siguridad ta introduccion di un of mas di e Drone nan Hybrid. E drone nan aki ta traha tanto cu motor como tambe fuel y nan por keda den laira entre tres pa casi cinco ora. Nan por bula ocho pa 30 kilometer y pa esaki mester certifica esunnan cu ta maneha e drone nan. Lo bay cualifica dos persona di KPA na discrecion di Korp Chef pa nan bay haya nan certificacion pa e tipo di drone nan aki. E drone nan lo bay tin surveillance continuo den diferente area di Aruba y riba lama. Varios di e puntonan cu Minister Bikker a menciona ta manehonan cu ta tuma cu pasonan concreto pa adresa e situacion cu Aruba ta enfrentando actualmente.

POLITIE OPLEIDINGSINSTITUUT TA BAY HAYA RENOBACION DI TANTO DAK COMO CURA

Recientemente Minister di Husticia mr. Andin Bikker a firma cu e contratista FREMAN cu ta bay haci renobacion na scol di Polis. Despues cu a asumi responsabilidad gubernamental a bin haya hopi reto y entre nan a topa cu Politie Opleidingsinstituut cu ta den un estado basta deplorabel di mantencion. No obstante e retonan financiero, gobierno a opta pa haci maximo esfuerso pa bay haci e renobacion. Minister Bikker ta hopi gradici con e trabounan a desplega pa bay renoba tanto e dak como ful cura di e scol. Los di esey a percura pa diferente vehiculo entre otro busnan nobo y tambe ta trahando pa acomoda tur otro deseo di e Politie Opleidingsinstituut cu siguramente tin atencion di Minister di Husticia.

Minister Bikker a gradici e contratista FREMAN Construction & Maintenance nv pa brinda gobierno e oportunidad y tambe pa e trabou cu nan ta haciendo pa pais Aruba. Minister Bikker tambe a gradici Sra. Jannette Baars di Politie Opleidingsinstituut cu e trabou tremendo cu el a bin ta haci. No obstante cu e infraestructura tin su retonan y cu nan tin di 'Roei met de Riemen' cu nan tin, e scol ta produci e klasnan aña tras di aña pa reenforza Cuerpo Policial, pa garantisa seguridad di e pueblo y e bishitantenan. Na final Minister a desea e contratista hopi exito cu e trabou.





Minister dr. Armando Lampe:
MINISTER LAMPE A RICIBI BISHITA DI
REPRESENTANTENAN DI CORDAID
Ta desea cu mesun metanan di Cordaid wordo ehecuta
na Aruba tambe



Diahuebs 9 di januari Minister dr. Armando Lampe a ricibi bishita di representantenan di Cordaid, sr. Paul Borsboom y sr. Bob van Dillen. Cordaid ta un organisacion internacional cu tin como meta pa caba cu pobreza y exclusion. E organisacion ta conta cu hopi profesional cu ta ofrece ayudo humanitario y

nan ta crea oportunidadnan pa mehora seguridad, salubridad, educacion y stimula crecimiento di economia inclusivo. Esaki tawata un bishita di cortesía cu bon conbersacion y na final Minister Lampe a gradeci nan pa nan trabounan y a desea nan tur clase di exito.

F\$

FORMACION SOCIAL

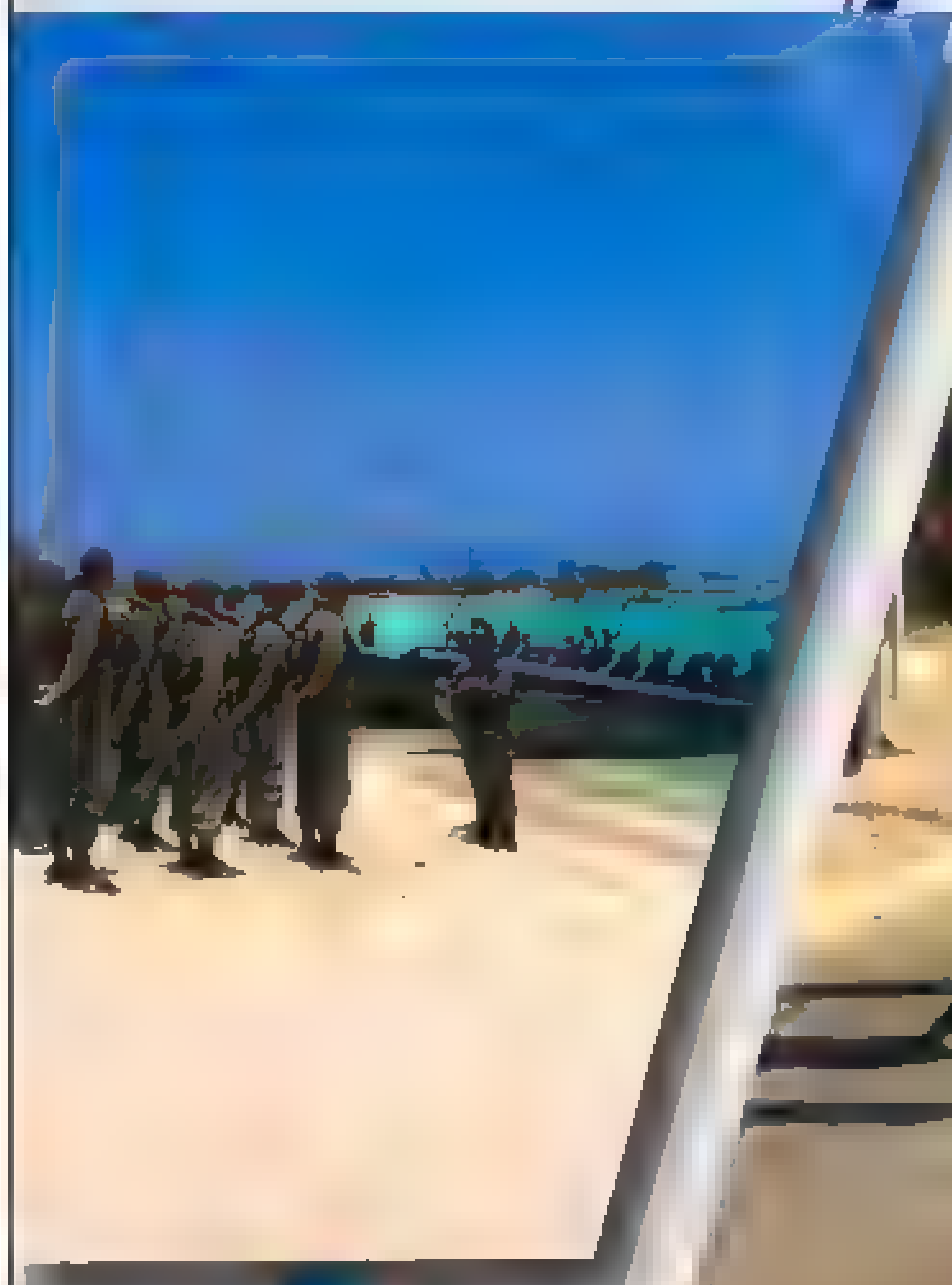
TRAYECTO LO CUMINSA
25 februari 2020

INSCRIBI AWO!

Bo oportunidad pa haci un cambio positivo den bida



GOBIERNO DI ARUBA



UNDA MI POR INSCRIBI?

Oficina di Formacion Social
Marinierskazerne Savaneta
Bureau Sociale Vorming
Tel: 522-5352
Sra. Jessica Ras
info.formacionsocial@gmail.com

KI DIA MI POR INSCRIBI?

AWO CABA

FORMACION SOCIAL TA ALGO PA BO?

Bo ta un hoben masculino entre 18 y 24 aña?

Bo no a termina un scol secundario?

Bo kier mehora bo oportunidad pa trabou?

Bo kier un cambio positivo den bo bida?

Bo a termina un scol secundario y ta sin trabou?



Bishita nos na: Formacion Social - SVT

CABINETE WEVER-CROES



GOBIERNO DI ARUBA

ISLA(ONLINE

RESUMEN 2019

UN AÑA DI RETONAN PERO CU HOPI LOGRO GRANDI

2019 tabata un aña cu varios reto, algun reto hopi serio. Gobierno a declara Aña 2019 como Aña di Famia y Cuido di Nos Muchanan, den cual a pone e ser humano central. Gobierno a realisa na mes momento cu pa logra esaki, mester a atende cu diferente reto hibando un maneho mas prudente y den e espacio limita cu Gobierno tawatin, semper a pone e ser humano central.

Ta asina Gobierno a logra pa meintres nos ta solucionando tur e problemanan di nos pais, pa duna alivio na nos ciudadanonan, logrando cosnan grandi na bienestar y progreso pa nos pueblo, cu e meta principal pa sania e problema financiero di Aruba y entrega un miho Aruba na nos futuro generacionnan.

JANUARI

- Poniendo e ser humano central y pone mas enfasis riba cada persona cu ta biba riba nos isla, Gobierno a declara 2019 como Aña di Famia y Cuido di nos Muchanan. Diferente evento y conferencianan a wordo plania durante aña pa duna enfoke riba e famia.

- Reforma fiscal a trece alivio pa nos pueblo: 30 mil hende NO ta paga belasting riba entrada mas; 25 mil hende a mira un rebaho; 12 mil hende no ta paga Grondbelasting mas.

- Nos grandinan a haya aumento di Pensioen di Biehes.

- Reparatietoeslag a subí cu 25 florin.

- Premie AZV a baha di 10.5% pa 6.5%.

- Gobierno a amplia canasta basico di 11 pa 22 categoria. 1200 producto ta wordo controla.

- A anuncia moratorium riba supermercado, no mas supermercado.

- Creando oportunidad pa varios famia na Aruba pa bin na nan propio cas, un cantidad grandi di tereno a wordo otorga hibando un maneho structural riba terenonan disponibel.

- Varios caretera den mal estado rond nos isla a wordo asfalta. Un bon comienzo pa e lunanan cu a sigui pa drecha nos carteranan y mehora infraestructura den otro barionan.

- Turismo ta sigui crece cu un grado di ocupacion di 89.5% cu tawata un grado di ocupacion mas halto den henter Caribe.

- A anuncia proyecto di airco y digitalisacion di Cacique Macuarima cu ta e scol piloto pa innovacion den enseñansa.

MAART

- SISSTEM: Sustainable Island Solutions through Science Engineering Technology Mathematics. Aruba ta haya 13.05 milyon Euro for di Fondo di Desaroyo Europeo pa realisa e proyecto aki. E no ta un fianza, sino un regalo pa nos Pais.

- Teniendo cuenta cu e situacion dificil di Venezuela y e impacto di e crisis migratorio, Gobierno di Aruba a tuma e decision pa intensiva control na nos frontera.

- Trece bek e helicopter pa un Aruba mas sigur, desde comienzo di gobernacion tawata un prioridad pa Gabinete Wever-Croes. E helicopter a reforsa nos Cuerpo Policial y tambe control di nos costanan.

- Innova enseñansa ta primordial pa tur pais. Aruba no a keda atras. Gobierno a introduci e Plan Educacional Nacional 2030 (PEN), mustrand cu e maneho mester ta di largo plazo y cu continuidad den mehoracion di educacion.

- IMF a duna un evaluacion positivo di Aruba. Esaki ta e di resultado di bon gobernacion y maneho financiero di Gabinete Wever-Croes. E caminda ta largo y dificil pero ora nos haya un noticia asina, ta muestra cu nos ta riba bon caminda.

FEBRUARI

- Gobierno a presenta e proyecto "From Good to Great". Un proyecto exitoso pa guia nos hobennan y motiva nan pa nan ta exitoso den bida. E Proyecto a inclui mas di 500 hoben kendenan a expresa nan satisfaccion cu e programa.

- Venezuela a tuma e decision unilateral pa cera frontera maritimo y aereo entre Venezuela y Aruba. Un decision cu tawata tin un impacto riba e relacion especialmente familiar entre e dos paisnan. Gobierno di Aruba ta hopi cauteloso cu habrimento di frontera bek teniendo cuenta cu e crisis migratorio di Venezuela.

APRIL

• Gabinete Wever-Croes a presenta su Vision Economico 2019-2022 cu no solamente ta dirigí riba crecimiento economico, pero mas bien riba crecimiento di calidad di bida di nos ciudadanonan.

• Parke Marino ta ser anuncia. "E bida bou di lama ta hopi importante, pero tambe hopi fragil". Pa pueblo di Aruba esaki ta significa cu ta proteha y conserva e Aruba cu nos conoce pa Futuro generacionnan.

• A tuma luga e prome Congreso Tripartiet Social Laboral y tawata tin como topico e ley di ARBO. Gobierno su meta ta pa esaki bira un plataforma permanente di dialogo unda cu den esfuersonan conhunto por determina e futuro di nos Pais cu ta carga sosten di tur partner.

MEI

• Salario minimo a aumenta cu 3% dia 1 di mei, a base di consehonan di Sociaal Economische Raad SER, den cual tin representacion di gremio sindical y gremio comercial.

• Banco Central ta lansa florin nobo cu tema "bida na Aruba" y esaki ta wordo nomina pa "Banknote of the Year 2019 award".

• E prome edicion di Island Fest. Pa sostene e maneho di Turismo terciendo turistanan di calidad, a crea Island Fest. Island Fest lo organisa 1 evento pa luna den e districto di San Nicolas. Cu e introduccion di e Island Fest nos hendenan local lo traha pa promove pais Aruba den un forma simpel pero amistoso y yen di ambiente. E prome festival a surpasa 7000 hende.

• Hulanda a compromete cu 23.8 miyon Euro pa e islanan Hulandes den Caribe atende cu e impacto di e crisis di Venezuela. E placa ta wordo uza pa entre otro mas control di frontera, mas capacidad y expertisio pa atende tur e peticionnan di asilo, mas asistencia den mantene orden den nos pais, y gastonan relaciona cu e fluho grandi di migracion cu nos ta mira na nos isla.

• Parlamento di Aruba unanimamente ta aproba y sostene ley nobo di destaho publico. E ley di destaho publico a pasa mustrand cu den e gobernacion aki si tin curashi, transparencia y integridad pa trata y aproba e ley aki.

• Tur peticion di tereno pendiente desde 2005 te cu 2018 a wordo atendi. Mas ciudadano ta haya e oportunidad pa construi nan cas mas lihe.

• Gobierno a ricibi mas entrada y a logra baha su gastonan y esaki a produci un surplus di casi 7 miyon florin. E debe nacional a baha di 77.8 pa 77.3%. Gabinete Wever-Croes cu pasonan firma ta transformando mal gobernacion den bon gobernacion bahando nos debe nacional.

• Olimpiada Escolar ta bek despues di 8 aña. Minister Dangui Oduber a haci tur esfuerzo pa percura cu esaki bira posibel. Diabierna ultimo tawata tin e apertura oficial. Den total 1700 mucha di 42 scol a participa na e competencia escolar aki. Asina Gabinete Wever-Croes kier stimula.

• Gobierno a firma MOU cu Wayne State University na Nebraska, pa asina nos studiantenan por haya tarifa local y por studia cu un Arubalening na Nebraska, creando asina mas oportunidad pa nos hobennan.

• Despues cu Gobierno di Aruba a ricibi e notificacion oficial di Gobierno di Venezuela cu nan a habri e frontera entre Venezuela y Aruba, Gobierno di Aruba a decreta cu Aruba ta cera frontera cu Venezuela pa un periodo di un (1) luna. Mirando e situacion di crisis sin precedente cu e pais bisña ta pasando den dje cu un aumento di migracion cu por tin efectonan pa cu orden publico y seguridad di Aruba, Gobierno di Aruba tin interes general di nos pueblo como prioridad.

JUNI

• Rapport di IMF a wordo publica. E evaluacion positivo di IMF, hunto cu e proyeccionnan positivo cu IMF a haci, ta muestra di confiansa cu poco poco pero sigur Gobierno di Aruba ta ganando e confiansa bek den nos pais.

• Plan Nacional pa atende cu cachonan di caya porfin ta bira realidad. Despues cu e ley di cacho a pasa 5 aña pasa, awor tin un maneho structural.

• Futura a introduci e weganan di mesa di SDG's na diferente scol. E weganan aki ta siña muchanan tocante e 17 Metanan di Desaroyo Sostenibel cu Nacionnan Uni a stipula pa 2030 pa crea un miho mundo.

• Minister President a firma un MoU cu Stichting Deugdelijkheid van Bestuur pa haci un National Integrity System Assessment (NIS-A). E gastonan lo wordo carga hunto door di Gobierno di Aruba, Sector Priva y Gobierno di Hulanda. Esaki ta un iniciativa di SDBA lansa durante e ultimo simposio di SDBA. Sector priva y sector publico ta uni forsa pa combati corrupcion!

• Gobierno ta sigui inverti den ekipo pa Polis y KIA.

REBAHO DI CORIENTE ENTRANTE JANUARI 2020

DOMESTICO

10%

FUNDACION
MISA
SCOL

9%

COMERCIO

7%

Drentando e decada nobo cu prosperidad pa tur!

GABINETE WEVER-CROES

JULY

• A introduci e asina yama "Schipholmodel", caminda lo evalua e peticionnan di asilo rapidamente y mientras lo por retene applicantenan durante dicho periodo den cuadro di screening pa seguridad, orden y salubridad publico.

• Minister di Labor ta entrega Minister President e rapport di labor unda ta confirma cu desempleo ta baha di 8.9% pa 7.3%. E señal cu maneho di Gobierno anti ontheffing y pro nos trahadonan local ta dunando resultado positivo. Esaki ta un otro muestra di un maneho responsabel y structura.

AUGUSTUS

• Standard & Poors a "upgrade" Aruba cu pronostico di negativo pa stabil. Esaki ta resultado di trabou duro di tanto Gobierno y tur esnan cu ta traha den e departamentonan concerni.

• E maneho di Gabinete Wever-Croes pa pone innovacion como un punto di salida pa garanisa integridad y transparencia poco poco ta birando realidad. Den esfuerzo pa logra e-Government y digitalisacion, Consejo di Minister a tuma e decision pa Aruba tambe bay over na votacion digital y electronico ya pa e siguiente eleccion.

• Bureau Integridad Aruba, BIA a cuminsa cu campaña di conscientisacion. BIA su so no por crea un aparato gubernamental ni un comunidad integro. Tur sector di comunidad tin e responsabilidad pa preveni y combati corrupcion.

• Gobierno di Aruba ta Modernisa direccion di asuntonan di telecomunicacion. (DTZ)

• Arubus ta pone 8 bus nobo riba caminda pa nos ciudadanonan.

• Reconocimento na un gran politico y gobernante. Gobierno di Aruba ta Inaugura Avenida Nelson Orlando Oduber.

• Gobierno di Aruba ta sostene e prome San Nicolas Business Summit "The Time is Now". Hunto nos mester traha den e direccion pa crea oportunidad na San Nicolas pero especialmente PA San Nicolas y crea un miho ARUBA.

• Gobierno di Aruba ta bay traha di cerca cu Ministerio di Defensa di Hulanda den e proyecto piloto: 'WERVEN IN HET WEST' pa duna nos hobennan na Aruba un oportunidad na Hulanda pa posibel careranan den Landmacht, Luchtmacht, Marine y Koninklijke Marechaussee.

• Gateway 2030 a yega su punto di mas halto di construccion, e proyecto di renobacion y ampliacion di nos aeropuerto. Cu un inversion di \$275 miyon, Gateway 2030 lo crea mas cu 400 cupo di trabou pa nos hendenan, e lo stimula nos economia, contribui na nos GDP y contribui na finanzas di Gobierno di Aruba.

SEPTEMBER

• Radisson Blu ta confirma su confiansa den economia y Turismo di Aruba. Radisson Blu Hotel ta un proyecto grandi cu un inversion di mas o menos 80 miyon dollar cual lo tin un impacto sumamente positivo pa Aruba su economia.

• Gobierno di Aruba ta habri un Dependence Colegio San Nicolas na Dakota.

• A restructura e departamento di Social Psyciatrische Dienst (SPD) unda lo bin cu mas profesional pa yuda nos comunidad riba e problema di salud mental y adiccion a traves di "fact team".

• A establece base pa desaroya di Aruba un "hub" den Bon Gobernacion pa combati corrupcion den paisnan chikito.

• Re-apertura di Scol Scucha Nos.

• Stichting Leerorkest Aruba a wordo funda cu e meta pa tur mucha na scolnan basico, specialmente esnan di menos recurso, haya les di musica.

• Director di Departamento di Finansa a haci entrega di e Cuenta Anual di Pais Aruba pa 2018 na Minister di Finansa. Den e Cuenta Anual por mira cu Gobierno a cumpli cu e norma di deficit den 2018, ya cu e deficit a baha compara cu 2017. Den 2018 e crecimiento di debe tambe a keda estabilisa.

OCTOBER

• Apertura di cas pa mamnan hoben na Casa Cuna unda un mama hoben, en bes di laga su baby na Casa Cuna su so, ta haya un luga pa e biba temporalmente cu su baby y haya guia y sosten pa e bira un bon mama pa su yiu.

• Logrando e vision di digitalisacion di Gabinete Wever-Croes, Ministerio di infraestructura a bay totalmente digital.

• Board Walk Malmok ta yegando su fase final pa asina nos local y turistanan por cana, core, haci ehercicio mientras ta contempla nos bunita naturalesa.

• Gobierno di Aruba ta firma di MoU cu Citgo pa cuminsa busca otro operador pa nos refineria.

• Hyatt Place na Airport ta haci su apertura asina contribui na economia y turismo di nos pais.

• A entrega e e prome fase di trabounan di edificio di Bestuurskantoor cu a wordo restaura como monumento den su gloria original. Esaki ta nos legado pa nos futuro generacionnan.

• Prome Minister Evelyn Wever-Croes a ribici for di man di Parlamentarionan Edgard Vrolijk, Rocco Tjon y Endy Croes un copia di e Ley di Iniciativa pa regla integridad di mandatarionan.

• E prome mast pa e sistema di radar pa KPA a keda lanta na Warda di Polis na San Nicolas.

• Trabounan riba Arubig ta continua pa asina pronto nos studiantenan den region por traha na Aruba.

ENTRANTE

JANUARI 2020

PENSIOEN

DI BIEHES

TA SUBI

• PAREHA CASA

42

FLORIN PA LUNA

• SOLTERO

25

FLORIN PA LUNA

• Minister di Energia ta organisa e Energy summit pa defini un maneho nobo y structura.

• Proyecto Ban Lanta y Planta ta ser introduci na diferente scol.

• Setar ta sigui cu e vision di Gabinete Wever-Croes den innovacion y ta introduci Pay.aw.

• Maneho di Parke Marino a wordo traspasa pa Parke Arikok.

• Fase 1 di Proyecto Carnival Village ta ser entrega.

NOVEMBER

• Pa prome biaha den historia di Aruba, Consejo di Minister a reuni na San Nicolas. Riba agenda tabata tin temanan cu ta relata na bienestar y progreso di San Nicolas.

• Gobierno di Aruba hunto cu San Nicolas Business Association a tene un conferencia di prensa na San Nicolas pa duna un relato amplio di desaroyo, logro y plannan di y pa San Nicolas.

• E di dos 'German Energy Conference' na Aruba. Hunto cu stakeholders, Gobierno ta trahando pa desaroya e vision y maneho nobo di energia.

• Minister di Cultura ta haci Re-apertura di Museo Arceologico Nacional Aruba, MANA, despues di varios aña cera.

• Gobierno di Aruba ta anuncia cu desde 1 January 2020 ArubaLening ta bira 0% pa nos studiantenan.

• Groundbreaking hotel Secrets Baby Beach na San Nicolas ta tuma luga. San Nicolas tambe merece di ta parti di e progreso di nos pais.

**PRESUPUESTO
2020**

**SURPLUS DI
0.5% GDP**
MANERA PALABRA!

• Apertura di proyecto Boardwalk Boutique Hotel. Un bunita propiedad cu ta cuadra cu e vision di desaroyo di Boutique. E proyecto aki ta uno di calidad y sigur ta un diversificacion pa nos turismo.

• United Nations Women a bin Aruba pa yuda cu e gender beleid y a reuni cu tur stakeholders. A firma e MoU cu UN Women. UN lo yuda cu e maneho di genero pa brinda mas proteccion y crea oportunidadnan igual pa e hende homber y hende muhe.

• Gobierno di Aruba ta atende cu Conferencia di Interpol "Cybercrime Capacity Building Project in the Americas".

• Ley di prohibicion di articulo di plastic di un solo uzo Styrofoam y oxybenzone a pasa den Parlamento.

Gobierno di Aruba ta haci Groundbreaking Baby Beach Waterfront na San Nicolas.

DECEMBER

• Minister di Labor ta organisa e di dos Congreso Tripartite Social Laboral pa yega na acuerdo riba e ley di Arbo.

• Otro Hotel ta habri na Aruba Courtyard Marriott.

• Gobierno di Aruba ta anuncia e rebaho di prijs di coriente cu 10% pa casnan, 9% pa misa y fundacionnan y 7% pa comercio.

• Imsan ta sigui cu expansion y ta haci e prome operacion di catarata.

• Den Ministerraad a ser aproba e ley di Bureau Integriteit.

• Diferente scol ta ricibi digiboards. Innovacion ta e direccion cu nos ta bayendo y poco poco tur scol na Aruba lo ricibi digiboards.

• Gobierno di Aruba ta introduci un maneho mas estricto contra abuso contra animal.

• Gobierno ta entrega na Parlamento e presupuesto supletorio 'budget neutral'.

• Minister di Salubridad ta anuncia cu pensioen di biehes ta aumenta entrante 1 di januari 2020.

• Impuesto riba entrada ta baha pa tur hende entrante 1 di januari 2020 pa acapara e aumento di costo di bida.



GOBIERNO DI ARUBA

CANASTA BASICO

GOBIERNO
TA AMPLIA
CANASTA
BASICO

DI **11** PA
22
CATEGORIA

1200
PRODUCTO
PRIJS TA WORDO
CONTROLA

- Sucu
- Cuminda pa Baby
- Koffie
- Hariña di maishi
- Margarina den paki of bleki
- Lechi likido pa koffie
- Lechi pa baby
- Manteca di paki of bleki
- Aros blanco y bruin
- Azeta pa cushina: Azeta di olijt, Zonnebloem, Canola of maishi
- Te preto y te berde
- Papa haverhout (Quacker)
- Pasla, spaghetti
- Hariña blanco di trigo
- Bonchi cora seco
- Bonchi preto seco
- Bonchi lima seco
- Tunafish den bleki (den awa, chunk, flaked, grated).
- Sardin den bleki (den awa),
- Salmou den bleki (den awa),
- Lechi likido duradero den tetrapak of boter
- Berdura: Brocoli frozen, Splnashi frozen y mixed vegetable frozen.

GABINETE WEVER-CROES
TA PRIMINTI Y TA CUMPLI



GOBIERNO DI ARUBA

un
Feliz Dia

ISLAONLINE
PA INFORMACION
CORECTO Y BERDAD

Gabinete Wever-Croes